



**पूर्वोत्तर सीमा रेल, मालीगाँव, गुवाहाटी**  
**कार्मिक विभाग का टैम्पलेट**

Abolition of post	पद उन्मूलन	सरलीकरण
Acting allowance	कार्यकारी भत्ता	
Administrative approval	प्रशासनिक अनुमोदन	
Allotment order	आबंटन आदेश	
Appellate authority	अपील प्राधिकारी	
Audit inspection	लेखा परीक्षा निरीक्षण	
Board of directors	निदेशक मंडल	
Board of enquiry	जाँच मंडल	
Bottom seniority	निम्नतम वरिष्ठता	
Cadre register	संवर्ग रजिस्टर	कैडर रजिटर
Capital expenditure	पूँजीगत व्यय	
Certificate of competency	सक्षमता प्रामाण-पत्र	
Character certificate	चरित्र प्रमाण पत्र	
Citation	प्रशस्ति	साइटेशन
Compassionate allowance	अनुकम्पा भत्ता	
Contingency fund	आकस्मिकता निधि	कंटीनजेंट फंड
Corrigendum	शुद्धिपत्र	
Dearness allowance	महंगाई भत्ता	
decentralization	विकेन्द्रीकरण	
Demi-official letter	अर्ध शासकीय पत्र	
Departmental proceeding	विभागीय कार्यवाही	
Deputation	प्रतिनियुक्ति	
Disciplinary proceeding	अनुशासनात्मक कार्यवाही	

Discretionary power	विवेकाधिकार	
Domicile certificate	अधिवास प्रमाण पत्र	डोमिसाइल सर्टिफिकेट
Earning capacity	अर्जन क्षमता	अर्निंग क्षमता
Economy drive	मितव्ययिता अभियान	
Emoluments	परिलब्धियाँ	
Ex-cadre post	संवर्ग बाह्य पद	एक्स कैडर पोस्ट
Extra pay	अतिरिक्त वेतन	
Fact finding enquiry	तथ्यान्वेषी जाँच	फैक्ट फाइंडिंग चांज
File movement register	फाइल संचालन रजिस्टर	
History sheet	सेवावृत्त	हिस्ट्री शीट
Imposition of penalty	शास्ति का अधिरोपण	पेनाल्टी थोपना
Inter alia	अन्य बातों के साथ-साथ	
Leave without pay	बिना वेतन छुट्टी	
Lump-sum-compensation	एकमुश्त क्षतिपूर्ति	
Maintenance of records	अभिलेखों का अनुरक्षण	रिकार्ड का रखरखाव
Man-hours	श्रम घंटे	
Non Hindi speaking area	हिंदीतर क्षेत्र	हिंदी भाषा क्षेत्र से अलग
On probation	परिवीक्षाधीन	प्रोबेशन पर
Pecuniary benefits	आर्थिक लाभ	
Prohibitory orders	निषेधात्मक आदेश	
Revision petition	पुनरीक्षण याचिका	
Seniority cum suitability	वरिष्ठता व उपयुक्तता	
Temporary withdrawal	अस्थायी निकासी	
Vacancy position	रिक्ति स्थिति	
Voted expenditure	स्वीकृत व्यय	
Working post	चालू पद	वर्किंग पद
Writ petition	याचिका	



## पूर्वोत्तर सीमा रेल, मालीगाँव, गुवाहाटी

### कार्मिक विभाग का टैम्पलेट

A brief note is placed below	संक्षिप्त नोट नीचे रखा है
Advance of T.A. sanctioned	अग्रिम यात्रा भत्ता मंजूर है
Advice to appear before Medical Board	चिकित्सा बोर्ड के समक्ष उपस्थित होने की सलाह
As per details below	नीचे लिखे ब्यौरे के अनुसार
Authorities competent to make first appointment	प्रथम नियुक्ति करने का सक्षम प्राधिकारी
Accepted provisionally	अनंतिम रूप से स्वीकृत
Acknowledgement has already been sent	पावती पहले ही भेजी जा चुकी है
Action may be taken accordingly	तदनुसार कार्रवाई की जाए
Actual expenses incurred may be paid	वास्तविक खर्च का भुगतान किया जाए
Administrative approval may be obtained	प्रशासनिक अनुमोदन प्राप्त किया जाए
Amount proposed earlier cannot be enhanced	पूर्व प्रस्तावित राशि में कोई वृद्धि नहीं की जा सकती
Anticorruption measures should be intensified	भ्रष्टाचार विरोधी उपायों में तेजी लाई जाए
Apply for withdrawal from the provident fund	भविष्य निधि से राशि निकालने के लिए आवेदन करें
Arrange to regularize the transaction	कृपया लेन-देन को नियमित करने की व्यवस्था करें
Ban on creation of posts	पदों के सृजन पर रोक
Case is put up for orders please	मामला आदेशार्थ प्रस्तुत

Discharge on abolition of post	पद समाप्ति पर कार्य मुक्ति
Expeditious settlement of dues	देय रकमों का शीघ्र निपटारा
Fixation of cadre	संवर्ग का नियतन( कैडर फिक्सेशन )
General principles governing hours of work	कार्य के घंटों के नियामक सामान्य सिद्धांत
Housing allowance in lieu of rent free quarters	निःशुल्क आवास के बदले आवास भत्ता
Immediate disposal of the file is requested	इस फाइल का निपटान शीघ्र करने का अनुरोध है
Information is still awaited from some of the divisions	कुछ मंडलों से सूचना की अभी भी प्रतीक्षा है
Justification for the proposal	प्रस्ताव का औचित्य
Kindly advise whether the claims have been disposed of	कृपया सूचित करें कि क्या दावों का निपटान कर दिया गया है
Leave asked for may be sanctioned	मांगी गई छुट्टी मंजूर की जाए
Matter is under consideration	मामला विचाराधीन है
Obtain formal sanction	औपचारिक मंजूरी प्राप्त करें
Percentage of posts fixed for various categories	विभिन्न कोटियों के लिए नियत पदों का प्रतिशत
Receipt and disbursement	प्रप्ति और संवितरण
Termination of service due to superannuation	अधिवर्षिता के कारण सेवा समाप्ति
Transfer at one's own request on bottom seniority	अपने अनुरोध पर निम्नतम वरिष्ठता में स्थानांतरण
Under intimation to this office	इस कार्यालय को सूचना देते हुए
Verification of character and antecedents	चरित्र और पूर्ववृत्त का सत्यापन
Willful absence from duty	काम से जान-बूझकर अनुपस्थित रहना